

Az ügy tárgya

Az egyes fehérorosz tisztviselőkkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/639/KKBP határozat módosításáról szóló, 2011. június 20-i 2011/357/KKBP tanácsi határozat (HL L 161., 25. o.), a Lukasenko elnökkel és egyes fehérorosz tisztviselőkkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet módosításáról szóló, 2011. június 20-i 588/2011/EU tanácsi rendelet (HL L 161., 1. o.), a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/639/KKBP határozat módosításáról szóló, 2011. október 10-i 2011/666/KKBP tanácsi határozat (HL L 265., 17. o.), a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet 8a. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról szóló, 2011. október 10-i 1000/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL L 265., 8. o.), a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2012. október 15-i 2012/642/KKBP tanácsi határozat (HL L 285., 1. o.), a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet 8a. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról szóló, 2012. november 6-i 1017/2012/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL L 307., 7. o.), a 2012/642 határozat módosításáról szóló, 2013. október 29-i 2013/534/KKBP tanácsi határozat (HL L 288., 69. o.), valamint a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet 8a. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról szóló, 2013. október 29-i 1054/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL L 288., 1. o.) megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben e jogi aktusok a felperesre vonatkoznak.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a BelTechExport ZAO-t érintő részében megsemmisíti az egyes fehérorosz tisztviselőkkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/639/KKBP határozat módosításáról szóló, 2011. június 20-i 2011/357/KKBP tanácsi határozatot, a Lukasenko elnökkel és egyes fehérorosz tisztviselőkkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet módosításáról szóló, 2011. június 20-i 588/2011/EU tanácsi rendeletet, a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/639/KKBP határozat módosításáról szóló, 2011. október 10-i 2011/666/KKBP tanácsi határozatot, a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet 8a. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról szóló, 2011. október 10-i 1000/2011/EU tanácsi végrehajtási rendeletet, a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2012. október 15-i 2012/642/KKBP tanácsi határozatot, valamint a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet 8a. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról szóló, 2012. november 6-i 1017/2012/EU tanácsi végrehajtási rendeletet.
- 2) A Törvényszék a keresetet mint elfogadhatatlant elutasítja, amennyiben az a 2012/642 határozat módosításáról szóló, 2013. október 29-i 2013/534/KKBP tanácsi határozatra, valamint a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet 8a. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról szóló, 2013. október 29-i 1054/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelethez vonatkozik.
- 3) Az Európai Unió Tanácsa maga viseli saját költségeit, valamint a BelTechExport részéről felmerült költségeket.
- 4) Az Európai Bizottság maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 290., 2011.10.1.

A Törvényszék 2014. december 9-i ítélete – Sport-pari kontra Tanács

(T-439/11. sz. ügy) (¹)

(„Közös kül- és biztonságpolitika — Fehéroroszországgal szemben hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Indokolási kötelezettség — A védelemhez való jog — A meghallgatáshoz való jog — Mérlegelési hiba”)

(2015/C 034/32)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Sport-pari ZAO (Minszk, Fehéroroszország) (képviselők: V. Vaitkutė Pavan, A. Smaliukas, E. Matulionyte és T. Milašauskas ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: F. Naert és M. Bishop meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Európai Bizottság (képviselők: T. Scharf és E. Paasivirta meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az egyes fehérorosz tisztviselőkkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/639/KKBP határozat módosításáról szóló, 2011. június 20-i 2011/357/KKBP tanácsi határozat (HL L 161., 25. o.), a Lukasenko elnökkel és egyes fehérorosz tisztviselőkkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet módosításáról szóló, 2011. június 20-i 588/2011/EU tanácsi rendelet (HL L 161., 1. o.), a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/639/KKBP határozat módosításáról szóló, 2011. október 10-i 2011/666/KKBP tanácsi határozat (HL L 265., 17. o.), a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet 8a. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról szóló, 2011. október 10-i 1000/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL L 265., 8. o.), a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2012. október 15-i 2012/642/KKBP tanácsi határozat (HL L 285., 1. o.), valamint a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet 8a. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról szóló, 2012. november 6-i 1017/2012/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL L 307., 7. o.) megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben e jogi aktusok a felperesre vonatkoznak.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a Sport-pari ZAO-t érintő részében megsemmisíti az egyes fehérorosz tisztviselőkkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/639/KKBP határozat módosításáról szóló, 2011. június 20-i 2011/357/KKBP tanácsi határozatot, a Lukasenko elnökkel és egyes fehérorosz tisztviselőkkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet módosításáról szóló, 2011. június 20-i 588/2011/EU tanácsi rendeletet, a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/639/KKBP határozat módosításáról szóló, 2011. október 10-i 2011/666/KKBP tanácsi határozatot, a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet 8a. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról szóló, 2011. október 10-i 1000/2011/EU tanácsi végrehajtási rendeletet, a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2012. október 15-i 2012/642/KKBP tanácsi határozatot, valamint a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet 8a. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról szóló, 2012. november 6-i 1017/2012/EU tanácsi végrehajtási rendeletet.
- 2) Az Európai Unió Tanácsa maga viseli saját költségeit, valamint a Sport-pari részéről felmerült költségeket.
- 3) Az Európai Bizottság maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 290., 2011.10.1.

A Törvényszék 2014. december 9-i ítélete – BT Telecommunications kontra Tanács

(T-440/11. sz. ügy) (¹)

(„Közös kül- és biztonságpolitika — Fehéroroszországgal szemben hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Indokolási kötelezettség — A védelemhez való jog — A meghallgatáshoz való jog — Mérlegelési hiba”)

(2015/C 034/33)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: BT Telecommunications PUE (Minszk, Fehéroroszország) (képviselők: V. Vaitkutė Pavan, A. Smaliukas, E. Matulionyte és T. Milašauskas ügyvédek)